

2006 2007 2008 2009 2010

1. Dati generali

Abitanti	55	56	61	64	54
Tasso fiscale	130.000	130.000	130.000	130.000	130.000
Gruppo capacità finanziaria	5	5	5	5	5

2. Bilancio (struttura per genere)

Patrimonio finanziario (10-13)	897'571	1'132'664	610'502	654'386	358'943
Patrimonio amministrativo (14-17)	240'555	-236'122	295'647	190'997	383'428
Finanziamenti speciali, attivi (18)	0	0	0	0	0
Deficit di bilancio (19)	0	0	0	0	0
Capitale di terzi (20-25)	472'299	303'860	328'052	419'575	313'236
Finanziamenti speciali, passivi (28)	321'734	305'175	285'587	301'286	313'414
Capitale proprio (29)	344'093	287'507	292'509	124'522	115'721

3. Conto investimenti

Uscite per investimenti (50-58)	350'290	189'069	629'975	350'669	412'267
Entrate per investimenti (60-68)	575'350	642'423	176'070	311'252	202'800

4. Gestione corrente

Spese per il personale (30)	15'997	14'180	14'647	11'820	16'266
Spese per beni e servizi (31)	52'726	86'328	45'224	46'389	57'569
Interessi passivi (32)	2'089	4'500	0	0	0
Ammortamenti (33)	51'757	23'272	64'777	144'282	20'846
Altre spese (34-39)	154'513	196'783	121'330	179'574	196'673
Imposte sul reddito e sulla sostanza (400)	53'730	52'493	55'100	50'139	81'477
Imposte sull'utile e sul capitale (401)	797	1'001	2'427	954	885
Altre imposte (402-406)	19'948	23'498	28'991	21'102	16'710
Regalie e concessioni (41)	2'933	3'275	4'478	3'983	3'926
Redditi della sostanza (42)	12'185	7'584	14'710	6'063	4'910
Ricavi prestazioni, vendite, tasse (43)	26'525	26'161	25'299	31'544	29'529
Contributi di conguaglio finanziario	102'413	80'642	82'158	82'158	88'044
Altri ricavi (44-49)	129'888	154'465	119'975	100'294	145'115
Avanzo netto			5'002		
Disavanzo netto	31'076	56'586		167'987	8'801
Autofinanziamento	21'826	-49'122	49'594	-7'745	10'600

5. Indicatori finanziari

(1) Mezzi disponibili/indebitamento(-) netto pro capite	7'732	14'800	4'630	3'669	846
(2) Grado d'autofinanziamento in %			10.93	-19.65	5.06
(3) Quota d'autofinanziamento in %	9.21	-19.79	22.23	-3.64	3.81
(4) Quota oneri finanziari in %	19.53	15.87	12.14	11.00	5.99
(5) Quota degli interessi in %	-2.30	7.00	-5.40	-1.73	-1.48
(6) Quota d'indebitamento lordo in %	175.15	103.15	123.29	169.06	76.38
(7) Quota d'investimento in %	61.95	38.87	78.41	61.41	60.64

Spiegazioni indicatori finanziari:

- (1) = Patrimonio finanziario dedotto il capitale di terzi / Valori negativi significano un indebitamento / Indebitamento basso: fino a fr. 1'000; indebitamento medio: fr. 1'000 – 3'000; indebitamento elevato: fr. 3'000 – 5'000; indebitamento molto elevato: oltre fr. 5'000
- (2) = Autofinanziamento in % degli investimenti netti / Ideale: 100 % e oltre; buono fino a sostenibile: 100 - 70 %; problematico: inferiore al 70 %
- (3) = Autofinanziamento in % del ricavo finanziario / Buona: oltre il 20 %; media: 10 - 20 %; bassa: inferiore al 10 %
- (4) = Onere finanziario in % dei ricavi finanziari / Basso: inferiore al 5%; sostenibile: 5 - 15%; elevata fino a molto elevata: 15 - 25%; appena sostenibile: oltre il 25%
- (5) = Interessi netti in % del ricavo finanziario / Basso: inferiore al 2 %; media: 2 - 5 %; elevata 5 - 8 %; molto elevata (indebitamento appena sostenibile): oltre l' 8 %
- (6) = Debiti lordi in % del ricavo finanziario / Molto buona: < 50 %; buona: 50 - 100 %; media: 100 - 150 %; scarsa: 150 - 200 %; critica: > 200 %
- (7) = Investimenti lordi in % delle uscite consolidate / Debole: < 10 %; media 10 - 20 %; intensa: 20 - 30 %; molto intensa: > 30 %

	2006	2007	2008	2009	2010
--	------	------	------	------	------

1. Allgemeine Daten

Einwohner	55	56	61	64	54
Steuerfuss	130.000	130.000	130.000	130.000	130.000
Finanzkraftgruppe	5	5	5	5	5

2. Bestandesrechnung (Kontengruppe)

Finanzvermögen (10-13)	897'571	1'132'664	610'502	654'386	358'943
Verwaltungsvermögen (14-17)	240'555	-236'122	295'647	190'997	383'428
Spezialfinanzierungen, Aktiven (18)	0	0	0	0	0
Bilanzfehlbetrag (19)	0	0	0	0	0
Fremdkapital (20-25)	472'299	303'860	328'052	419'575	313'236
Spezialfinanzierungen, Passiven (28)	321'734	305'175	285'587	301'286	313'414
Eigenkapital (29)	344'093	287'507	292'509	124'522	115'721

3. Investitionsrechnung

Investitionsausgaben (50-58)	350'290	189'069	629'975	350'669	412'267
Investitionseinnahmen (60-68)	575'350	642'423	176'070	311'252	202'800

4. Laufende Rechnung

Personalaufwand (30)	15'997	14'180	14'647	11'820	16'266
Sachaufwand (31)	52'726	86'328	45'224	46'389	57'569
Passivzinsen (32)	2'089	4'500	0	0	0
Abschreibungen (33)	51'757	23'272	64'777	144'282	20'846
Übriger Aufwand (34-39)	154'513	196'783	121'330	179'574	196'673
Einkommens-/ Vermögenssteuern (400)	53'730	52'493	55'100	50'139	81'477
Ertrags- und Kapitalsteuern (401)	797	1'001	2'427	954	885
Übrige Steuern (402-406)	19'948	23'498	28'991	21'102	16'710
Regalien und Konzessionen (41)	2'933	3'275	4'478	3'983	3'926
Vermögenserträge (42)	12'185	7'584	14'710	6'063	4'910
Entgelte (43)	26'525	26'161	25'299	31'544	29'529
Finanzausgleichsbeiträge	102'413	80'642	82'158	82'158	88'044
Übriger Ertrag (44-49)	129'888	154'465	119'975	100'294	145'115
Ertragsüberschuss			5'002		
Aufwandsüberschuss	31'076	56'586		167'987	8'801
Selbstfinanzierung	21'826	-49'122	49'594	-7'745	10'600

5. Kennzahlen

(1) Nettovermögen/-schuld (-) je Einw.	7'732	14'800	4'630	3'669	846
(2) Selbstfinanzierungsgrad in %			10.93	-19.65	5.06
(3) Selbstfinanzierungsanteil in %	9.21	-19.79	22.23	-3.64	3.81
(4) Kapitaldienstanteil in %	19.53	15.87	12.14	11.00	5.99
(5) Zinsbelastungsanteil in %	-2.30	7.00	-5.40	-1.73	-1.48
(6) Bruttoverschuldungsanteil in %	175.15	103.15	123.29	169.06	76.38
(7) Investitionsanteil in %	61.95	38.87	78.41	61.41	60.64

Erläuterung Kennzahlen:

- (1) = Finanzvermögen abzüglich Fremdkapital / Minusbeträge bedeuten eine Verschuldung / Verschuldung klein: bis CHF 1'000; Verschuldung mittel: CHF 1'000 - 3'000; Verschuldung gross: CHF 3'000 - 5'000; Verschuldung sehr hoch: über CHF 5'000
- (2) = Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestition / Ideal: 100 % und darüber; gut bis vertretbar: 100 - 70 %; problematisch: unter 70 %
- (3) = Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages / Gut: über 20 %; mittel: 10 - 20 %; schwach: unter 10 %
- (4) = Kapitaldienst in % des Finanzertrages / Klein: unter 5 %; tragbar: 5 - 15 %; hoch bis sehr hoch: 15 - 25 %; kaum noch tragbar: über 25 %
- (5) = Nettoszinsen in % des Finanzertrages / Klein: unter 2 %; mittel: 2 - 5 %; gross 5 - 8 %; sehr hoch (Verschuldung kaum noch tragbar): über 8 %
- (6) = Bruttoschulden in % des Finanzertrages / Sehr gut: < 50 %; gut: 50 - 100 %; mittel: 100 - 150 %; schlecht: 150 - 200 %; kritisch: > 200 %
- (7) = Bruttoinvestitionen in % der konsolidierten Ausgaben / Schwach: < 10 %; mittel 10 - 20 %; stark: 20 - 30 %; sehr stark: > 30 %

2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010

1. Allgemeine Daten

Einwohner ESPOP/STATPOP	67	67	63	64	57	55	56	61	64	54
Steuerfuss	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0
Finanzkraftgruppe	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5

2. Bestandesrechnung (in Tausend Franken)

Finanzvermögen (10-13)	829	819	1'086	504	597	898	1'133	611	654	359
Verwaltungsvermögen (14-17)	258	132	-105	358	517	241	-236	296	191	383
Spezialfinanzierungen, Aktiven (18)	5	7	3	3	0	0	0	0	0	0
Bilanzfehlbetrag (19)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Fremdkapital (20-25)	60	125	197	130	418	472	304	328	420	313
Spezialfinanzierungen, Passiven (28)	423	307	313	308	321	322	305	286	301	313
Eigenkapital (29)	609	525	474	426	375	344	288	293	125	116

3. Investitionsrechnung (in Tausend Franken)

Investitionsausgaben (50-58)	162	91	355	519	805	350	189	630	351	412
Investitionseinnahmen (60-68)	152	77	567	33	615	575	642	176	311	203

4. Laufende Rechnung (in Tausend Franken)

Personalaufwand (30)	19	26	15	14	12	16	14	15	12	16
Sachaufwand (31)	50	88	55	72	59	53	86	45	46	58
Passivzinsen (32)	0	0	0	0	0	2	5	0	0	0
Abschreibungen (33)	19	27	20	14	37	52	23	65	144	21
Übriger Aufwand (34-39)	208	214	205	172	200	155	197	121	180	197
Einkommens- / Vermögenssteuern (400)	53	80	70	62	75	54	52	55	50	81
Ertrags- und Kapitalsteuern (401)	1	0	-1	0	1	1	1	2	1	1
Übrige Steuern (402-406)	8	10	10	12	21	20	23	29	21	17
Regalien und Konzessionen (41)	4	6	4	4	4	3	3	4	4	4
Vermögenserträge (42)	14	13	15	13	11	12	8	15	6	5
Entgelte (43)	39	32	29	25	28	27	26	25	32	30
Finanzausgleichsbeiträge	104	107	107	103	103	102	81	82	82	88
Übriger Ertrag (44-49)	113	130	116	109	118	130	154	120	100	145
Ertragsüberschuss								5		
Aufwandüberschuss	64	84	52	48	51	31	57		168	9
Selbstfinanzierung	-32	-62	-20	-27	1	21	-50	49	-8	10

5. Kennzahlen

(1) Nettovermögen/-schuld(-) je Einw.	11'485	10'360	14'103	5'836	3'130	7'732	14'800	4'630	3'669	846
(2) Selbstfinanzierungsgrad in %	312.50	435.51		-5.39	0.75			10.93	-19.65	5.06
(3) Selbstfinanzierungsanteil in %	-13.78	-23.27	-8.37	-11.78	0.56	9.21	-19.79	22.23	-3.64	3.81
(4) Kapitaldienstanteil in %	2.72	6.59	6.15	3.63	12.95	19.53	15.87	12.14	11.00	5.99
(5) Zinsbelastungsanteil in %	-5.38	-3.77	-2.09	-2.63	-1.55	-2.30	7.00	-5.40	-1.73	-1.48
(6) Bruttoverschuldungsanteil in %				24.97	147.19	175.15	103.15	123.29	169.06	76.38
(7) Investitionsanteil in %				67.65	76.07	61.95	38.87	78.41	61.41	60.64

Erläuterung Kennzahlen:

- (1) = Finanzvermögen abzüglich Fremdkapital / Minusbeträge bedeuten eine Verschuldung / Verschuldung klein: bis CHF 1'000; Verschuldung mittel: CHF 1'000 - 3'000; Verschuldung gross: CHF 3'000 - 5'000; Verschuldung sehr hoch: über CHF 5'000
(2) = Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestition / Ideal: 100 % und darüber; gut bis vertretbar: 100 - 70 %; problematisch: unter 70 %
(3) = Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages / Gut: über 20 %; mittel: 10 - 20 %; schwach: unter 10 %
(4) = Kapitaldienst in % des Finanzertrages / Klein: unter 5 %; tragbar: 5 - 15 %; hoch bis sehr hoch: 15 - 25 %; kaum noch tragbar: über 25 %
(5) = Nettoszinsen in % des Finanzertrages / Klein: unter 2 %; mittel: 2 - 5 %; gross 5 - 8 %; sehr hoch (Verschuldung kaum noch tragbar): über 8 %
(6) = Bruttoschulden in % des Finanzertrages / Sehr gut: < 50 %; gut: 50 - 100 %; mittel: 100 - 150 %; schlecht: 150 - 200 %; kritisch: > 200 %
(7) = Bruttoinvestitionen in % der konsolidierten Ausgaben / Schwach: < 10 %; mittel 10 - 20 %; stark: 20 - 30 %; sehr stark: > 30%